

Amendments To The English translation document:

In the English translation document, please delete the term --Description-- at page 1 line 1.

In the English translation document, please add the paragraph at page 1 line 4, after the title as follows:

--CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS--

This application claims priority to the German application No. 10331312.5, filed July 10, 2003 and to the International Application No. PCT/EP2004/007593, filed July 9, 2004 which are incorporated by reference herein in their entirety.--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 4, after the newly added CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS section, as follows:

--FIELD OF INVENTION--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 16, as follows:

--BACKGROUND OF INVENTION--

In the English translation document, please add the section heading at page 2 line 16 as follows:

--SUMMARY OF INVENTION--

In the English translation document, please amend the paragraph at page 2 lines 17-22, as follows:

~~The~~ An object of the present invention is to simplify a method for designing and/or configuring a project of the type referred to at the beginning. ~~Also to be provided are an~~

~~engineering system and, for an engineering system of this type, a programming device which makes the design and/or configuration of a project easier.~~

In the English translation document, please amend the paragraph at page 2 lines 24-32, as follows:

~~In respect of the method, this~~ This object is achieved by the claims ~~virtue of the fact that there are saved references indicating which project design blocks are to be copied and that, according to the references, the project design blocks are automatically copied and stored on the programming device. In respect of the engineering system, the object is achieved by virtue of the measures in the characterizing clause of claim 5 and, in respect of the programming device, by virtue of the measures indicated in Claim 9.~~

In the English translation document, please amend the paragraph at page 3 lines 8-16, as follows:

In an embodiment of the invention ~~according to the measures indicated in claim 2,~~ copies already stored in the project can, if so required, be updated by copies, updating being carried out only on the basis of a user request. This makes it possible both to provide the project with current project design blocks and to prevent the updating of, for example, parts of a project which are already certified. In the latter case, updating would necessitate the re-certification of these part projects.

In the English translation document, please amend the paragraph at page 3 lines 18-28, as follows:

In a further embodiment of the invention ~~according to the measures stated in claim 3,~~ it is possible to prevent existing copies in a project from being inadvertently updated. Assuming that already designed and certified automation equipment is to be expanded, in this case the references relating to project design blocks in the library which are a component of the already certified project are advantageously erased. By contrast, references relating to project design blocks in the library which are required in the course

of the expansion are not erased, so that current project design blocks can be used for this expansion.

In the English translation document, please amend the paragraph at page 3 lines 30-32, as follows:

According to another embodiment ~~the measures indicated in claim 4~~, it is possible to ensure that the copies of a project design block needed for the part projects have the same revision level.

In the English translation document, please amend the paragraph at page 4 lines 2-3, as follows:

Further advantageous embodiments of the invention will emerge from ~~the further independent claims~~ subclaims.

In the English translation document, please add the section heading at page 4 line 4, as follows:

--BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS--

In the English translation document, please add the section heading at page 4 line 12, as follows:

-- DETAILED DESCRIPTION OF INVENTION --